

132

					Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl	
5.	4.	3.	2.	1.		
Tarnobrzeg Dnia 16. 1917 l. b. Chendymki	Tarnobrzeg Dnia 15. 1917 l. b. Chendymki	Tarnoscha wola Dnia 30. 1917 l. b. Bembin	Tarnobrzeg Dnia 25. 1917 l. Chendymki	Tarnobrzeg Dnia 14. 1917 l. 4. W. Cha- dymki	Data i liczba karty ogledzin posmiertnych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogladającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vifirten Totenbesuchzeitels und Name des Totenbeschauers	
o J. J. Karo	o J. g. wiesnor	o J. S. wiesnor	o K. g. popot	o K. g. popot	Godzina Stunde	
15	12	29	24	12	Dzień Tag	
lut	lut	Styczeń	Styczeń	Styczeń	Miesiąc Monat	
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr	
Tarnobrzeg n. 509	Tarnobrzeg n. 356	Tarnoscha wola n. d. t.	Tarnobrzeg n. 290	Tarnobrzeg 286	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.	
16	15	31.	25	14	Dzień Tag	
lut	lut	Styczeń	Styczeń	Styczeń	Miesiąc Monat	
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr	
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce Ort	
Josef Karo	Plata Sita	Abraham Sita	Bina Bran	Lesig Marita	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemniej imiota, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern	
Dim Lipschitz	reich wdra	syn Szyja	wdra po	wyrobnik	Zmarłego des Verstorbenen	
wieś. syn	po Sita	syn Szyja	Mejra	Wychodzący z		
Racheli wio	Schorre x Baruch	syn Szyja	Mejra	Wol. w. Szyja		
Schita. syn	wdra	syn Szyja	Mejra	w Tarnobrzegu		
niey w Tarnobrzegu	w Tarnobrzegu	w Tarnobrzegu	w Tarnobrzegu	w Tarnobrzegu		
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnoscha wola	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce zamieszkania Wohnort	
509	356	1	290	286	Nr domu Haus-Nr.	

152  
b

Haus-Nr.		Nr 305. Meryka śmierci.		206		200	
Wiek Alter	Stan Stand	Lat Jahr	Miesiące Monate	Wolny Ledig	Zonaty, zamężna Verheiratet	Wdowiec, wdowa Verwitwet	żeńska weiblich
60	1	46	6	1	1	1	1
60	1	46	6	1	1	1	1

**Choroba**  
i rodzaj śmierci  
Krankheit  
und Todesart

*choroba su. Wal.*  
*Kapalacie*

**U w a g a**  
Anmerkung

*Gdy to dziecko nie  
stało się w Krasna-  
dowie najpierw  
stało się w Krasna-  
dowie*

10.	9.	8.	7.	6.	Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl
Treni dia 24. 1917 l. 5. Jan Piskus	Gybois dia 13/3 1917 l. 36 J. Matyka	Tarnobneg dia 13. 1917 l. 9. Chm. Synski	Tarnobneg dia 26. 1917 l. 7 Chm. Synski	Tarnobneg dia 26. 1917 Chm. Synski	Data i liczba karty ogledzin posmiertrych, potwierdzonej przez zwierzchnosc i nazwisko ogladajacego zwloki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidiren Totenbeschaunzettels und Name des Totenbeschauers
o g. 6 rano	o g. 10 rano	o g. 10 rano	o g. 7 rano	o g. 5 rano	Godzina Stunde
21.	12	7	26	25	Dzień Tag
Marec	Marec	Marec	Luty	Luty	Miesiąc Monat
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr
Treni 129	Gybois 935	Tarnobneg	Tarnobneg 222	Tarnobneg 284	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.
23	14	8	27	26	Dzień Tag
Marec	Marec	Marec	Luty	Luty	Miesiąc Monat
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr
Tarnobneg	Tarnobneg	Tarnobneg	Tarnobneg	Tarnobneg	Miejsce Ort
Behimenn Sreie pji Senniej ptey Gm Menbairn Treni	Ludmila Chaima Kupos. Ha Gybois	Rachela milla wypobnica Tarnobneg	Abraham Kornaty w Tarnobneg	Rafael syn w Tarnobneg	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemieck imiona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern
Treni	Gybois	Tarnobneg	Tarnobneg	Tarnobneg	Miejsce zamieszkania Wohnort
129	935	1	222	284	Nr domu Haus-Nr.

Nr domu  
Haus-Nr.

383

384

Nr sfl. 305. Metryka śmierci.

Płeć Geschlecht	Wiek Alter	Stan Stand	Płeć			
			żeńską weiblich	1	2	3
żeńską weiblich	Lat Jahr	Wolny Ledig	1	1	1	1
	Miesiące Monate	Żonaty, zamężna Verheiratet	50	84	50	7
		Wdowiec, wdowa Verwitwet	1	1	1	1

*marboza  
mstocia*

*zmarła p. m. w wieku 50 lat*

*Współczesny*

*Kapralenie*

*zmarła*

**Choroba  
i rodzaj śmierci**  
Krankheit  
und Todesart

**U w a g a**  
Anmerkung

153  
b

15.	14.	13.	12.	11.	Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl
Tarnobrzeg Dnia 24 9 1917 L. 13. Chenyma	Gybon Dnia 23 9 1917 L. 39 Witka dr.	Lugany Dnia 26 9 1917 L. 8. Matek	Kuchowice Dnia 26 9 1917 L. 1. Matek dr.	Tarnobrzeg Dnia 23 9 1917 L. 11 Chenyma dr.	Data i liczba karty ogledzin posmiertrych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen viditen Totdenbeschaufetels und Name des Totdenbeschauners
g. 9 kano g. 4 prop. 5. 4	g. 4 kano g. 4 prop. 5. 23	g. 4 kano g. 4 prop. 5. 24	g. 4 kano g. 4 prop. 5. 24	g. 10. wiecior 22	Smierci des Absterbens
Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	
1917	1917	1917	1917	1917	
Tarnobrzeg 132	Gybon 1. 26	Lugany	Kuchowice	Tarnobrzeg	
5	25	26	26	23	Pogrzebu des Beeridigung
Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	Kwiecien Marzec	
1917	1917	1917	1917	1917	
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	
Woj. Lubelski, powiat Krasnostaw, gmina Tarnobrzeg, ul. 1. 26	Woj. Lubelski, powiat Gybon, gmina Witka, ul. 39	Woj. Lubelski, powiat Lugany, gmina Matek, ul. 8.	Woj. Lubelski, powiat Kuchowice, gmina Matek, ul. 1.	Woj. Lubelski, powiat Tarnobrzeg, gmina Chenyma, ul. 11.	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemiej inon, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern
Tarnobrzeg	Gybon	Lugany	Kuchowice	Tarnobrzeg	
324	325	20		80	



155

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
20.	19.	18.	17.	16.
<p><i>Goryce dnia 28/5 1917 l. 185 Janis Kaban</i></p> <p><i>Tarnobrzeg dnia 16. 1917 l. 16. Chęci nr. m.</i></p> <p><i>Tarnobrzeg dnia 15. 1917 l. 14. Chęci nr. m.</i></p> <p><i>Tarnobrzeg dnia 14. 1917 l. 6. Jan</i></p> <p><i>Tarnobrzeg dnia 14. 1917 l. 46. Matyka</i></p>				
<p><i>Og. 2 kana o J. wektor</i></p> <p><i>Og. pop. o II pnie pol. o G. wektor</i></p>				
<p><i>26</i></p> <p><i>8</i></p> <p><i>1.</i></p> <p><i>10</i></p> <p><i>11</i></p>				
<p><i>Maja</i></p> <p><i>Maja</i></p> <p><i>Maj</i></p> <p><i>Kwieciana</i></p> <p><i>Kwieciana</i></p>				
<p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p>				
<p><i>Goryce</i></p> <p><i>Tarnobrzeg nr. 130</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg nr. 145</i></p> <p><i>Gybon nr. 187</i></p>				
<p><i>28</i></p> <p><i>9.</i></p> <p><i>1.</i></p> <p><i>12</i></p> <p><i>13</i></p>				
<p><i>Maja</i></p> <p><i>Maja</i></p> <p><i>Maja</i></p> <p><i>Kwieciana</i></p> <p><i>Kwieciana</i></p>				
<p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p> <p><i>1917</i></p>				
<p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p>				
<p><i>Mirna</i></p> <p><i>Janis Kaban</i></p> <p><i>Estera Kaban</i></p> <p><i>Salomon Kaban</i></p> <p><i>Mei-Mojacz</i></p> <p><i>lech z Schnellweibel</i></p> <p><i>syn Jakoba</i></p> <p><i>z Gabor</i></p>				
<p><i>nersecte</i></p> <p><i>syn Kaban</i></p> <p><i>syn Kaban</i></p> <p><i>syn Kaban</i></p> <p><i>syn Kaban</i></p> <p><i>syn Kaban</i></p>				
<p><i>Kaban</i></p> <p><i>Kaban</i></p> <p><i>Kaban</i></p> <p><i>Kaban</i></p> <p><i>Kaban</i></p>				
<p><i>Goryce</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Tarnobrzeg</i></p> <p><i>Gybon</i></p>				
<p><i>130</i></p> <p><i>195</i></p> <p><i>187</i></p>				

Liczba porządkowa  
Fortlaufende Postzahl

Data i liczba karty  
ogłędzin posmeranych,  
potwierdzonej przez  
Zwierzchność i nazwisko  
ogładającego zwłoki  
Datum und Zahl des  
obrigkeitlichen vidinten  
Totenbeschaunzettels  
und Name des  
Totenbeschauers

Godzina  
Stunde

Dzień  
Tag

Miesiąc  
Monat

Rok  
Jahr

Miejsce i Nr domu  
Ort und Haus-Nr.

Smierci  
des Absterbens

Dzień  
Tag

Miesiąc  
Monat

Rok  
Jahr

Miejsce  
Ort

Pogrzebu  
des Beerigung

Imię i nazwisko,  
stan, zatrudnienie, niemieckiej  
imiona, zatrudnienie i miejsce  
zamieszkania rodziców

Vor- und Zuname,  
Stand, Beschäftigung, ferner  
Name, Beschäftigung und  
Wohnort der Eltern

Zmarłego  
des Verstorbenen

Miejsce zamieszkania  
Wohnort

Nr domu  
Haus-Nr.

männlich  
G  
P





Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
25	24	23	22	21
<p>Miechocin <i>Ein Duplikat</i> <i>Tarnobrzeg</i> <i>Mokryszew Tarnobrzeg</i>  17 lipca 1917 <i>Tarnobrzeg</i> 17/17 <i>Avica</i> 4/7 <i>gł. dnia</i> 5/7 <i>gł. dnia</i> 30/6  <i>Stachnicki</i> 1917 <i>Lipca</i> 9/7 <i>l. 20. Chudymk.</i> <i>l. 252. Natalia Chudymk.</i>  <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i>  <i>mit</i></p>				
<p>Godzina Stunde  16 1 0 godz. 3 minuty 0 10 10. wieczór</p>				
<p>Dzień Tag  16 29 4 5 29</p>				
<p>Miesiąc Monat  lipiec lipiec lipiec lipiec lipiec</p>				
<p>Rok Jahr  1917 1915 1917 1917 1917</p>				
<p>Miejce i Nr domu  <i>Miechocin</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Tarnobrzeg</i> <i>263 Mokryszew</i> <i>Tarnobrzeg 310</i></p>				
<p>Dzień Tag  17 29 6 6 1</p>				
<p>Miesiąc Monat  lipiec lipiec lipiec lipiec lipiec</p>				
<p>Rok Jahr  1917 1915 1917 1917 1917</p>				
<p>Miejce Ort  <i>Tarnobrzeg</i> <i>Tarnobrzeg</i> <i>Tarnobrzeg</i> <i>Tarnobrzeg</i> <i>Tarnobrzeg</i></p>				
<p>Imię i nazwisko,  stan, zatrudnienie, miejsce  inon, zatrudnienie i miejsce  zamieszkania rodziców  Vor- und Zuname,  Stand, Beschäftigung, ferner  Name, Beschäftigung und  Wohnort der Eltern</p> <p><i>Strad. Stern Hajer He. Alex. Koch</i> <i>Janekas Hau.</i> <i>Maryka</i>  <i>wyrobnik</i> <i>Si ngfars</i> <i>gm. Berstin</i> <i>Salamona</i> <i>Lastrecke</i> <i>Tarnobrzeg</i>  <i>u Michajine</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i>  <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i> <i>Pr. S. S.</i></p>				
<p>Miejce zamieszkania  Wohnort</p>				
<p>Nr domu  Haus-Nr.</p>				
<p>männlich</p>				

157

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
30	29	28	27	26
Tarnobrzeg Dnia 30/8. 1917 l. 26. Chen - Gyrski nr.	Głebow Dnia 17/8. 1917 l. 78 Matyja l. 21. nr.	Tarnobrzeg Dnia 29/7. 1917 l. 21. Chen - nr.	Tarnobrzeg Dnia 18. 1917 l. 23. Chen - Gyrski nr.	Tarnobrzeg Dnia 30/7. 1917 l. 22. Chen - Gyrski nr.
o g. 5 pop.	o g. 8 wiecz.	o 1. po pop.	o 11 rano	o 4 pop.
29	16	28	30	20
Sierpień	Sierpień	lipiec	lipiec	lipiec
1917	1917	1917	1917	1917
Tarnobrzeg	Głebow ulach. N. 766	Tarnobrzeg 335	Tarnobrzeg N. 5	Tarnobrzeg N. 7
30	18	29	1	31
Sierpień	Sierpień	lipiec	Sierpień	lipiec
1917	1917	1917	1917	1917
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg
Bacia Perch. Dnia 2in Glaman 2in Hamers - false Elefant, eos. feld, wroza, ku yenty glamanber natur mianu, i Gerchenu Ele. u Gyrbozie lanlu u Tarnobrzeg	Dnia 2in Hamers - natur mianu, wroza, Gyrbozie gerow Blach. Tarnobrzeg	Chaskel Hamers - natur mianu, wroza, Gerow Tarnobrzeg	Gym Mor - genlan, wroza po mome Mor - genlan Gene Tarnobrzeg	Chaim Chid 2in Teitelbaum recta Freiwillig 2in Wolfa i Teitelbaum Freiwillig Tarnobrzeg
Tarnobrzeg	Głebow ulach. 766	Tarnobrzeg 335	Tarnobrzeg 5	Tarnobrzeg 7
Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemiej imiona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern				
Miejsce zamieszkania Wohnort				
Nr domu Haus-Nr.				

mannlich  
G  
chl  
Pl

Nr domu  
Haus-Nr.

1	1	1	1	1
10.	74	20 dni	20	10
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1
1	1	1	1	1

żeńską weiblich	Wiek Alter	Stan Stand
Lat Jahr	Miesiące Monate	Wolny Ledig
		Żonaty, zamężna Verheiratet
		Wdowiec, wdowa Verwitwet

*Choroba i rodzaj śmierci*  
*Krankheit und Todesart*  
*atopienie*  
*ne chole*  
*wewnątrz mózgu?*  
*atodery*  
*muson*  
*Skrypsa uwiad starcy*

**Choroba**  
**i rodzaj śmierci**  
Krankheit  
und Todesart

**U w a g a**  
Anmerkung

157  
b

35	34	33	32	31	Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl
Gybow dnia 11.11.1917 r. 113 J. Matyka b. 24. Chen. 44. Gybow dnia 10.11.1917 r. 310 Gybow dnia 26.9.1917 r. 269 Gybow dnia 16.9.1917 r. 169 Gybow dnia 29.7.1917 r. 297 Gybow dnia 4.4.1917 r. 4 Alfreda Matyka Kobylarz 44. Chen. 44. Chen. 44. Matyka Kobylarz 44. Alfreda Matyka Kobylarz 44.	Gybow dnia 11.11.1917 r. 113 J. Matyka b. 24. Chen. 44. Gybow dnia 10.11.1917 r. 310 Gybow dnia 26.9.1917 r. 269 Gybow dnia 16.9.1917 r. 169 Gybow dnia 29.7.1917 r. 297 Gybow dnia 4.4.1917 r. 4 Alfreda Matyka Kobylarz 44. Chen. 44. Chen. 44. Matyka Kobylarz 44. Alfreda Matyka Kobylarz 44.	Gybow dnia 11.11.1917 r. 113 J. Matyka b. 24. Chen. 44. Gybow dnia 10.11.1917 r. 310 Gybow dnia 26.9.1917 r. 269 Gybow dnia 16.9.1917 r. 169 Gybow dnia 29.7.1917 r. 297 Gybow dnia 4.4.1917 r. 4 Alfreda Matyka Kobylarz 44. Chen. 44. Chen. 44. Matyka Kobylarz 44. Alfreda Matyka Kobylarz 44.	Gybow dnia 11.11.1917 r. 113 J. Matyka b. 24. Chen. 44. Gybow dnia 10.11.1917 r. 310 Gybow dnia 26.9.1917 r. 269 Gybow dnia 16.9.1917 r. 169 Gybow dnia 29.7.1917 r. 297 Gybow dnia 4.4.1917 r. 4 Alfreda Matyka Kobylarz 44. Chen. 44. Chen. 44. Matyka Kobylarz 44. Alfreda Matyka Kobylarz 44.	Gybow dnia 11.11.1917 r. 113 J. Matyka b. 24. Chen. 44. Gybow dnia 10.11.1917 r. 310 Gybow dnia 26.9.1917 r. 269 Gybow dnia 16.9.1917 r. 169 Gybow dnia 29.7.1917 r. 297 Gybow dnia 4.4.1917 r. 4 Alfreda Matyka Kobylarz 44. Chen. 44. Chen. 44. Matyka Kobylarz 44. Alfreda Matyka Kobylarz 44.	Data i liczba karty ogledzin pośmiertnych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidiren Totenbeschnitzetels und Name des Totenbeschauers
o 29 popoł.	o 10. rano	o 7 rano	o 9.9. rano	1.	Godzina Stunde
11.	1.	25	10	3.	Dzień Tag
listopad	październik	Wrzesień	Wrzesień	Wrzesień	Miesiąc Monat
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr
Gybow ul. N. 113	Gybow ul. N. 113	Gybow ul. N. 346	Gybow ul. N. 113	Gybow ul. N. 113	Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.
6.	3.	24	18	5.	Dzień Tag
listopad	październik	Wrzesień	Wrzesień	Wrzesień	Miesiąc Monat
1917	1917	1917	1917	1917	Rok Jahr
Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Miejsce Ort
Ruchla Górska	Wiesien	Pałpański	Tymala P.	Sinię Zak	Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemniej imię, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern
man oyma, feld z wna	Chelozna,	metancow	z wna	z wna	Miejsce zamieszkania Wohnort
costa Pesti	Wohesa	Wiesicorka	niechajski	Joche	Nr domu Haus-Nr.
Gissmann	Wohesa	Wiesicorka	niechajski	Joche	
zysso wafeldu wyrob.	na Słaman	Wohesa	Wohesa	Wohesa	
sklach	Wohesa	Wohesa	Wohesa	Wohesa	
Gybow ulach.	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	Tarnobrzeg	
		546	137	57.	

Wohnort				
Nr domu Haus-Nr.				
Płeć Geschlecht	Wiek Alter	Stan Stand	Choroba i rodzaj śmierci Krankheit und Todesart	
			U w a g a Anmerkung	
1 1 1 1 1	1 46 1 1 1	1 1 1 1 1	<p><i>Choroba między innymi gronlicą na Ch. C. 1700. Stębnia Kę. Ś. W. 1800</i></p>	
1	1	1		
1	1	1		
1	1	1		
1	1	1		

158  
b



370

490

212

Nr domu  
Haus-Nr.

Nr skł. 305. Metyka śmierci.

	żeńską weiblich	Wiek Alter	Start Stand
1	1	64	1
1	1	68	1
1	1	35	1
1	1	75	1
1	1	60	1

*międźsterny międźsterny suchoty międźsterny waga*

**Choroba**  
i rodzaj śmierci  
Krankheit  
und Todesart

**Uwaga**  
Anmerkung

159  
b

181

Liczba porządkowa Fortlaufende Postzahl				
45.	44.	43.	42.	41.
Tarnobrzeg Dnia 17/12 917 l. 39 Chen Gynski	Tarnobrzeg Dnia 9/12 917 l. 38 Chen Gynski	Tarnobrzeg Dnia 4/12 917 N. 34. Chen Gynski	Tarnobrzeg Dnia 13/2 918 Duplikat Chen Gynski	Chmielow Dnia 2/11 917 Sex M. Karol Panek ogł. 2100
Data i liczba karty ogledzin posmiertnych, potwierdzonej przez Zwierzchność i nazwisko ogładającego zwłoki Datum und Zahl des obrigkeitlichen vidirten Totenbeschauzettels und Name des Totenbeschauers				
Godzina Stunde				
Dzień Tag				
Miesiąc Monat				
Rok Jahr				
Miejsce i Nr domu Ort und Haus-Nr.				
Dzień Tag				
Miesiąc Monat				
Rok Jahr				
Miejsce Ort				
Imię i nazwisko, stan, zatrudnienie, niemieckiej imiona, zatrudnienie i miejsce zamieszkania rodziców Vor- und Zuname, Stand, Beschäftigung, ferner Name, Beschäftigung und Wohnort der Eltern				
Miejsce zamieszkania Wohnort				
Nr domu				
männlich				

Śmierci  
des Absterbens

Pogrzebu  
des Beerdigung

Zmarłego  
des Verstorbenen

P  
G  
ohl



Nr skł. 305. Metryka śmierci.

Miejscze zamieszkania Wohnort		Nr domu		Płeć Geschlecht		Wiek Alter		Stan Stand	
żeńską weiblich		Lat Jahr		Miesiące Monate		Wolny Ledig		Żonaty, zamężna Verheiratet	
Wdowiec, wdowa Verwitwet									
40	430	1	1	1	70	1	90	1	1
1	1	1	1	1	78	1	7	1	1
<b>Choroba</b> <b>i rodzaj śmierci</b> Krankheit und Todesart  <b>U w a g a</b> Anmerkung									

*Zapalenie wątroby i zapalenie płuc*      *Zapalenie wątroby i zapalenie płuc*

9091

104

Liczba porządkowa  
Fortlaufende Postzahl

Data i liczba karty,  
ogledzin posmiertnych,  
potwierdzonej przez  
Zwierzchność i nazwisko  
ogładającego zwłoki  
Datum und Zahl des  
obrigkeitlichen vidirten  
Totenbeschaunzettels  
und Name des  
Totenbeschauers



Smierci  
des Absterbens

Godzina  
Stunde

Dzień  
Tag

Miesiąc  
Monat

Rok  
Jahr

Miejsce i Nr domu  
Ort und Haus-Nr.

Pogrzebu  
des Beerdigung

Dzień  
Tag

Miesiąc  
Monat

Rok  
Jahr

Miejsce  
Ort

Zmarłego  
des Verstorbenen

Imię i nazwisko,  
stan, zatrudnienie, mieniej  
imiona, zatrudnienie i miejsce  
zamieszkania rodziców  
Vor- und Zuname,  
Stand, Beschäftigung, ferner  
Name, Beschäftigung und  
Wohnort der Eltern

Miejsce zamieszkania  
Wohnort

Nr domu  
Haus-Nr.

meska  
männlich

P  
G  
schl

160  
b

er  
ce  
en  
Miejsce zamieszkania  
Wohnort  
Nr domu  
Haus-Nr.

Województwo Lubelskie  
Kraj  
Miejscowość  
Województwo Lubelskie  
Kraj  
Miejscowość  
Województwo Lubelskie  
Kraj  
Miejscowość  
Województwo Lubelskie  
Kraj  
Miejscowość

Płeć Geschlecht	Wiek Alter	Stan Stand	Wiek	
			Lat Jahr	Miesiące Monate
männlich	43	Żonaty, zameżna Verheiratet	43	1
żeńska weiblich	23	Wdowiec, wdowa Verwitwet	23	1
	21		21	1
	10		10	1
	10		10	1
	1		1	1
	1		1	1
	1		1	1

*Choroba i rodzaj śmierci*  
Krankheit und Todesart

*szczytowa choroba*  
szczytowa choroba

*szczytowa choroba*  
szczytowa choroba

*szczytowa choroba*  
szczytowa choroba

*szczytowa choroba*  
szczytowa choroba

*Uwaga*  
Anmerkung

*Dołączono  
kopię  
z protokołu  
sekcji  
patologicznej*